



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013年7月31日

州長 CUOMO 宣佈將採取措施來刺激 30 多億美元私人投資以幫助各社區開展風暴災後恢復計畫

州長指示州機構優先處理重建專案，加快批准許可證

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈將依據聯邦《Community Reinvestment Act》採取措施，刺激 30 多億美元私人投資以資助在受災社區參與 New York Rising Community Reconstruction 計畫的較有恢復力之基礎設施及其他專案。州長 Cuomo 亦指示幾家州機構為 New York Rising 計畫中的社區重建專案提供特別幫助。

在今日之公告中，金融服務部(Department of Financial Services, DFS)正指示私人金融機構，它們為支援風暴災後恢復工作所借之貸款皆合乎《Community Reinvestment Act》貸款條件。該項激勵措施有望為受災社區刺激 32 億美元的私人投資。

「過去幾年裡，紐約州的社區遭受到多場重大風暴災害的影響，而我們須適應這種新的極端氣候，」州長 Cuomo 說。「州政府盡己所能地與多個機構展開聯動，促進專案的實施，刺激逾 30 億美元的私人投資，以加快風暴災後的恢復進度。諸多家庭和企業仍在繼續與該等風暴所帶來的挑戰作鬥爭，而透過齊心協力，我們能夠將我們的社區重建得較以往更強大。」

金融服務部主管 Benjamin M. Lawsky 說：「此舉會有助於刺激數十億美元在該等受毀滅性自然災害侵襲之社區的借貸及私人投資。我們將會繼續與地方利益相關者緊密協作，重建該等社區，幫助他們更有力地抵禦未來之風暴。」

之前，地方計畫資金中包含 HUD 社區發展補助金(Community Development Block Grant)中的近 5 億美元。今日宣佈之投資較先前有所增加，這得益於《Community Reinvestment Act》(CRA)的推動。該法案鼓勵各銀行向其社區，尤其是中、低收入社區和災後重建社區貸款。紐約州金融服務部(DFS)負責審查銀行在履行 CRA 所規定之職責時的表現，並會將 CRA 信貸優先授予 New York Rising Community Reconstruction 計畫中的專案。

Chinese

DFS 會幫助對災區投資感興趣之銀行與需要融資之 New York Rising 社區專案建立聯繫。這可向公眾宣傳 New York Rising 社區規劃流程，促進銀行與 New York Rising 社區規劃委員會展開會談，從而幫助刺激對 New York Rising 社區預計約 30 億美元的私人投資。

另外，州長亦指示下列五家州機構為 New York Rising 社區計畫提供多方面的特殊支援：

- 環保部(Department of Environmental Conservation, DEC)將與 New York Rising 社區計畫人員一同確認哪些專案需環保許可證，其中包括涉及淡水濕地、灘塗濕地、水域保護、海岸侵蝕災害區及水質認證之專案。在許可證批准過程中，該等申請將會優先辦理。DEC 亦會考量批准通用許可證和/或標準活動許可證（如計畫中的活動性質相同，而以標準化的加快方式可更好管理的話）。
- Empire State Development 公司將會透過 Community Development Financial Institution (CDFI) Assistance 計畫優先辦理 New York Rising 社區風暴受災企業之申請。該計畫為其他借貸人提供的補助金包括 CDFI 借貸資本、貸款虧損儲備金、技術援助營運支援費用，或組織能力構建費用。該等補助金將會幫助 New York Rising 社區之經濟恢復得較以往更好，並與其規劃的恢復力措施保持一致。
- 紐約州能源研究和發展管理局(New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA)將會優先辦理及加快 New York Rising 社區的商業/工業節能專案申請。該等專案包括可減小未來風暴危害的恢復力措施。同樣，紐約電力局(New York Power Authority)亦會優先辦理 New York Rising 社區的諸多能源可持續性計畫，包括為公共電動汽車充電站選址（屬於 Charge NY 計畫），促進 NY-Sun 計畫中的太陽能板安裝，及優先辦理公共建築節能專案（屬於 Build Smart NY 計畫）。
- 紐約州交通部(New York State Department of Transportation)將會加快辦理 New York Rising 社區專案的公路工程許可證申請。該等許可證申請皆會被優先辦理，在收到申請後的一週內進行審查，從而有助於推進那些重大專案。
- 該部門將會優先辦理 New York Rising 社區對 Brownfield Opportunity Areas 計畫的支援申請，以幫助那些棕地污染嚴重地區減緩重建和恢復進度。另外，該部門將會優先辦理 New York Rising 社區對環保基金(Environmental Protection Fund)之 Local Waterfront Revitalization 計畫的融資申請，而該計畫業已重振了市區與地方經濟，建立了公共管道，改善了水質，並恢復了居住環境。河濱地區振興工作通常可與較大規模的恢復力措施齊頭並進。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418